

# 新北市藝遊

新北市ニューアート新北市博物館と芸術文化情報

日文版

5

May. 2020



## カバーストーリー

### 新北市を読み通し この地で学ぶ

最近はずっと家の中で退屈な時間を過ごしており、人が多い場所には行きたくないものの、どこへ行けば良いか困っていませんか？今年、新北市立図書館は「帶著書本去旅行（本を持って旅に出よう）」をテーマに、作家、文化人、現地のお店をお招きし、読書と新北市の人文、歴史、風景、生態、産業など現地の特色のガイドを組み合わせた読み歩きイベントを計画しました。共に外を歩き新北市各地の特徴や文化に触れてみませんか。今回のイベントは4つの大きなテーマに分かれています。

#### テーマ1：作家が道案内 文芸青年漫遊の旅

作家の劉克襄、王浩一、李偉文先生と新北市の現地の文化人をお招きし、平溪エリア、三峡の町、五股湿地などでの学習にお連れします。行ったことがあるかどうかに関わらず、先生たちの足並みにあわせて特徴あふれる地域を探索し、新しいものを発見してください。

#### テーマ2：お店が道案内 店主の面白い道案内

板橋文昌街、烏来の原住民文化、泰山など現地の特色あるお店や関連業界の職人、文化人をお招きし、お店の経営や文化の促進などの経験をお伝えします。違った角度から現地のコミュニティを知ってください。絶対にお見逃しなく。



#### テーマ3：親子で楽しむ読書

親子で一緒に読書し、新北市の各所にある歴史的な古跡、生態の観察、美味しい物を食べて老街（昔ながらの街並み）を訪れ、農業体験とその生活文化を探索します。また、豊かで面白いさまざまな体験イベントも用意しています。ぜひ、ご自身で現地の特徴を感じにいらしてください！

#### テーマ4：現地の知識学

現在、新北市立図書館では、平溪、蘆洲長安、新莊中港、石碇、樹林、三峡、鶯歌の7か所の分館で「在地知識学専区（現地の知識学専門エリア）」を設置しています。ここでは、現地の特色をもとに、文献、書籍、ビデオ、昔の現地の写真などといった文化的・歴史的な資料を収集し展示しています。以上の地区を訪れた際はぜひ図書館にも足を運び、素晴らしい関連書籍に目を通し、現地の文化を知ってみてください！

名人、達人の案内のもと実際に訪れて調べてみると、まるで自分が本の中のシーンにいるかのように感じることでしょ。現地の独特な文化や生活の記憶を実際に知って体験することができ、現地の雰囲気と結びつくと同時に、現代の創造性と融合する楽しみが感じられ、新北市のそれぞれの地域の特徴や魅力、これまでの日常生活では知りえなかった素晴らしい発見ができます！



### 新北市を読み通し この地で学ぶ

- 即日より 10/31 まで
- 📍 新北市立図書館（新北市板橋区貴興路 139 号）
- ☎ 02-2953-7868#8010
- 🌐 www.library.ntpc.gov.tw



### 鉱山を歩いて学ぶ—採金の道をひもとく

新北市の水金九（水南洞、金瓜石、九份）地区には多くの鉱業遺跡があり、産業と生活の関わり合いが各所にある遺跡のつながりとリンクしています。今回の展示では、鉱山を定番の良書として、人々が「採金の道」を通じて鉱山に属するシーンや記憶の物語を読み取ることができるようガイドします。



- 📅 会期 即日より 07/26 まで
- 📍 場所 新北市立黄金博物館
- 📍 新北市瑞芳区金光路 8 号
- ☎ 02-2496-2800
- 🕒 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00（第一月曜日休館）
- 🚗 台北—金瓜石：台北 MRT「忠孝復興」駅 2 番出口前にて基隆客運（バス）1062 系統に乗車→瑞芳、九份を経て終点「金瓜石」にて下車。



### 亜熱帯の花園—絵付け陶磁器展

絵付け陶磁器を通して、フォルモサ（台湾の別称）の貴重な風物を展示します。歴史の時代を追いながら、珍しい動植物に表現されたこの時代の絵付け陶磁器の魅力を紹介いたします。



- 📅 会期 即日より 09/20 まで
- 📍 場所 新北市立鶯歌陶磁博物館

- 📍 新北市鶯歌区文化路 200 号
- ☎ 02-8677-2727
- 🕒 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00（第一月曜日休館）
- 🚗 鉄道→台湾鉄道の区間車に乗車して鶯歌駅にて下車。文化路出口から出て、徒歩約 10 分。



### 茶ポリフェノール・ラボ—全身で感じるお茶特別展

「五感でお茶を楽しむ」をテーマに、科学的な分析を通して、五感とお茶を味わう関係を明らかにします。また様々な体験学習も可能で、単に展示を見るだけでなく、五感を使ってお茶の楽しみ方を学ぶことができます。



- 📅 会期 即日より 11/08 まで
- 📍 場所 新北市坪林茶業博物館
- 📍 新北市坪林区水德里水鏡漚坑 19-1 号
- ☎ 02-2665-6035
- 🕒 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-17:30（第一月曜日休館）
- 🚗 MRT→新店駅で下車し、923 または緑 12 の新店客運バスに乗り換えて坪林中学駅で下車、徒歩約 5 分で到着します。



### 滬尾之役故事館（淡水の戦いストーリー館）

1884 年、清仏戦争における滬尾の戦いの時期、淡水の外国商社はどうな様子だったのでしょうか？戦争を語る中で、淡水の開港時期における物産の輸出や外国商社が淡水で果たした役割について、リラックスした方式で皆様にご紹介いたします。



- 📅 会期 即日より 12/31 まで
- 📍 場所 ダグラス洋行

- 📍 新北市淡水区中正路 316 号
- ☎ 02-2629-9522
- 🕒 09:30-19:30（第一月曜日休館）
- 🚗 MRT→淡水駅で下車後、857 バスまたは紅 26、836 バスに乗り換え、「紅毛城」停留所で下車。逆の方向に歩いて約 100 メートル進むと到着します。





## 飲酒 Bar — アジア酒文化特別展

新北市立十三行博物館と国立歴史博物館が共同で企画したこの特別展では、酒器と文献資料を通して、東アジアの酒文化と西洋文化との交流の歴史が説明されます。参観者はお酒にまつわる物語を聞きながら、酒器の繊細な趣を愛でることができます。



会期 即日より 06/21 まで  
場所 新北市立十三行博物館

📍 新北市八里区博物館路 200 号  
☎ 02-2619-1313  
🕒 09:30-17:00 ( 第一月曜日休館 )  
🚶 淡水線「淡水駅」→渡し船→紅 13 番バス→十三行博物館、または、渡し船→紅 22 番バス、704 番バス→仁愛路口→徒歩 5 分→十三行博物館。



## 林本源園邸の案内イベント

国定古蹟である林本源園邸は、台湾でいちばん完全保存されている庭園建築です。その回廊、水辺の庵、樓閣などは、どれも当時の趣を現代に伝える重要文化財です。園内ではボランティアによるガイド解説が 1 日 4 回おこなわれ、休日は 5 回おこなわれます。日本語と英語のガイドも予約によってご利用いただけます。



会期 即日より  
場所 国定古蹟林本源園邸

📍 新北市板橋区西門街 9 号  
☎ 02-2965-3061#23  
🕒 09:00-17:00 ( 第一月曜日休館 )  
🚶 MRT → 板南線 ( 青ライン ) 「府中駅」で下車し、1 番出口から徒歩約 8 分。



## 2020 新北市芸術青年支持計画 - 卒業イベント

台湾すべての学科を含む、新北市の 5 大会場を結ぶ卒業イベントです。台湾芸術大学の工芸学科、美術学科、彫刻学科、そして輔仁大学の応用美術学科が新北市芸文センターにおいて媒体材料を限らない青春のイノベーションを披露します。



会期 即日より 06/29 まで  
場所 新北市芸術文化センター

📍 新北市板橋区莊敬路 62 号  
☎ 02-2253-4417  
🕒 09:00-17:00 ( 第一月曜日休館 )  
🚶 MRT 板南ライン ( ブルーライン ) で新埔駅へ。4 番出口を出て右折し、横断歩道を渡り文化路二段 182 巷まで直進し、右折。再び直進し約 3 分で到着。



## 新莊文化芸術センター 芸術文化を継承し伝える基地

赤レンガがメインの外観は、ライトシアンとライトグレーの石が組み合わされ、丸みがかったデザインになっています。空間は多機能で多元化した設計で、演芸ホール、芸術ホール、刊行物コーナー、閲覧コーナー、布袋劇文物館があります。芸術文化の領域を引き続き無限に拡張し続けていきます。



会期 即日より  
場所 新莊文化芸術センター

📍 新北市新莊区中平路 133 号  
☎ 02-2276-0182  
🕒 月曜～金曜 09:00-21:00、土曜～日曜 09:00-17:30  
🚶 MRT 「新莊」線に乗り、新莊駅で下車。1 号出口で 257 に乗り換え、「新莊普爾駅」で下車。



## 甬道を体験しよう

日本統治時代に造られた弾薬輸送用の通路は、各部屋との仕切りがクロスするように設計されており、弾薬と人を護るようになっていました。合計 10 の出入り口があります。戦後、軍人とその家族が入居してからは、子供たちの探検ごっこの秘密基地となりました。



会期 即日より  
場所 空軍三重一村

📍 新北市三重区正義南路 86 巷  
☎ 02-2979-1815  
🕒 10:00-18:00 ( 第一月曜日休館 )  
🚶 「中和新蘆線 - 蘆洲ライン」で「徐匯中学駅」または「三和中学駅」で 221、306 バスに乗り換え「正義南路底」へ。



## 華やかで精細な織物芸術

泰雅 ( タイヤル ) 族は台湾原住民の中で最も機織りに長けた民族です。伝統的な衣服の多くがカラムシを主原料としており、更に色鮮やかな毛糸や貝殻装飾をあわせています。織物の衣服・飾りには、上着、胸当て、スカーフ、スカート、頭飾りなどがあり、且つ地区により色彩も異なります。



会期 即日より  
場所 織物展示エリア

📍 新北市烏來區烏來里烏來街 12 号  
☎ 02-2661-8162  
🕒 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00 ( 第一月曜日休館 )  
🚶 MRT 新店ラインで終点・新店駅へ。新店客運 849 号バスに乗り換えて烏來メインステーションで下車。



## 実験ゲーム展—ゲームの DNA の再構築

この展示会は、ゲーム創作がいかに多角的でフレキシブルなものかを紹介します。ゲームには、仮想現実ゲーム、拡張現実ゲーム、代替現実ゲーム、マルチプレイヤーゲーム、コンピューターゲームなどがあります。「遊ぶ」という体験からゲームの媒体を再認識することができます。



会期 即日より 05/31 まで  
場所 府中 15

📍 新北市板橋区府中路 15 号  
☎ 02-2968-3600#211  
🕒 09:30-18:30 ( 第一月曜日休館 )  
🚶 MRT → 板南線に乗り、府中駅で下車。2 番出口を右へ進み、徒歩約 40m で到着。もしくは 1 番出口を右へ進み、道を渡って直進。約 3 分で到着。



## 435 芸術文化特区

芸術を体験・実践できるパブリックスペースで、アートパフォーマンスや教育カリキュラムを頻繁に開催しています。また、芸術家や文化人が参加できる場所としても提供されています。園区の外には広さ 2,000 坪におよぶ芝生広場があり、ゆっくりと歩いて美しい自然に触れることができる市民のお気に入りの場所となっています。



会期 即日より  
場所 435 芸術文化特区

📍 新北市板橋区中正路 435 号  
☎ 02-2969-0366  
🕒 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-18:00 ( 第一月曜日休館 )  
🚶 MRT → 板南線 ( 青ライン ) 「板橋駅」で下車し、2 番出口から板橋バスステーションで 310、307、810、857、786 バスに乗り、「板橋中学、板橋 435 芸術文化特区」で下車。



## 客家村の人と文化—劉達治絵画展

展示作品の一つである過水橋 ( 水を流すための橋 ) には、客家の先達が山岳地帯の地形を克服した灌漑・治水の知恵が表されています。各地の特色ある伯公廟、客家宗祠、家廟、古厝、糯米橋などの絵画により、観覧者が客家の人文芸術に対して更に関心を持ち、継承していただくことを願っています。



会期 即日より 05/28 まで  
場所 新北市客家文化園区

📍 新北市三峽区隆恩街 239 号  
☎ 02-2672-9996  
🕒 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-18:00 ( 第一月曜日休館 )  
🚶 板南線 ( 青ライン ) 「永寧駅」→台北客運バス 917、981 三鶯線先導バス



## 2020 新北市芸術青年支持計画 - 卒業イベント

即日より、国立台湾師範大学美術学科、輔仁大学応用美術学科、実践大学ファッションデザイン学科の卒業制作展を順次開催します。青春の息吹が最も感じられる芸術展を、ぜひ一緒に体験しましょう！



会期 即日より 06/29 まで  
場所 新北市美麗永安生活館

📍 新北市中和区中和路 390 号 2 階  
☎ 02-2929-8830  
🕒 11:00-19:00 ( 第一月曜日休館 )  
🚶 MRT オレンジラインで永安市場駅下車。

